

Distr.: General
30 November 2015

Russian

Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 30 ноября 2015 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства хочу довести до Вашего внимания нижеследующее.

Согласно Уставу Организации Объединенных Наций государства-члены возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание мира и безопасности и проведение консультаций с государствами, которые оказываются в нестабильных ситуациях или сталкиваются с угрозами их национальной безопасности. Эти функции выполняются от имени государств-членов и в соответствии с Уставом.

Совет Безопасности проводит ряд ежемесячных и периодических заседаний по вопросам, касающимся Сирийской Арабской Республики и оккупированных сирийских Голан. К таким вопросам относятся: положение на Ближнем Востоке; борьба с терроризмом и осуществление резолюций Совета Безопасности 1267 (1999), 1373 (2001), 1540 (2004), 1624 (2005), 1989 (2011), 2170 (2014), 2178 (2014) и 2199 (2015); доклады Генерального секретаря об осуществлении резолюций 2118 (2013), 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014); женщины и дети в вооруженном конфликте.

В соответствии с правилом 19 временных правил процедуры Совета Безопасности Председатель Совета Безопасности должен представлять Совет в качестве органа Организации Объединенных Наций.

Действительно, программа работы Совета на ноябрь 2015 года под председательством Соединенного Королевства включала несколько заседаний по вопросам, связанным с положением в Сирийской Арабской Республике. Исходя из этих соображений, Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций обратилось к Председателю Совета Безопасности с просьбой организовать встречу с Постоянным представителем для консультаций.





Однако Постоянный представитель Соединенного Королевства в своем качестве Председателя Совета Безопасности в ноябре 2015 года проигнорировал эту просьбу об организации встречи, которая была представлена 6 ноября 2015 года и повторена в электронных письмах от 9 и 12 ноября 2015 года и в официальном меморандуме от 12 ноября 2015 года. Делегация моей страны, Сирийской Арабской Республики, хотела бы заявить самый решительный протест против такого курса действий.

Подобное пренебрежение дипломатическими нормами и основополагающими и обязательными правилами процедуры, действующими в Организации Объединенных Наций, со стороны Постоянного представителя государства, в течение 70 лет занимающего место постоянного члена в Совете Безопасности, поистине достойно сожаления. Поступая подобным образом, он злоупотребляет председательством в Совете в целях продвижения политических интересов своей страны, которая игнорирует все, что противоречит ее подходу, и упорно проводит свою неразумную политику. За годы, минувшие с начала сирийского кризиса, стало очевидно, что такая политика ошибочна и что она лишь приводит к росту беспорядков и способствует распространению терроризма на Ближнем Востоке и во всем мире.

Буду признателен Вам за издание настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари Посол Постоянный представитель

2/2 15-21093